

Soins infirmiers 17 Tiempo de ocio



- ☐ Organizar actividades con residentes
- ☐ Vacaciones y eventos sociales
- ☐ Participar en conversaciones informales y reuniones familiares
- ☐ vocabulario: eventos sociales, fiestas, vocabulario para conversaciones informales, reuniones familiares, celebraciones

La actividad extraescolar	<i>(L'activité extrascolaire)</i>	Celebrarse (verbo pronominal, p. ej. "La fiesta se celebra el sábado")	<i>(Se célébrer (verbe pronominal, p. ex. « La fête se célèbre le samedi »))</i>
La agenda cultural	<i>(L'agenda culturel)</i>	Ir de copas (locución verbal)	<i>(Sortir prendre un verre (locution verbale))</i>
El anfitrión / La anfitriona	<i>(L'hôte / L'hôtesse)</i>	Organizar (p. ej. "organizar una salida con los residentes")	<i>(Organiser (p. ex. « organiser une sortie avec les résidents »))</i>
La convivencia	<i>(La convivialité)</i>	Reservar plaza / mesa (perífrasis verbal)	<i>(Réserver une place / une table (périphrase verbale))</i>
El encuentro familiar	<i>(La réunion familiale)</i>	Hacer una videollamada (perífrasis verbal)	<i>(Passer un appel vidéo (périphrase verbale))</i>
La felicitación	<i>(Les félicitations)</i>	Pedir confirmación / confirmar asistencia (perífrasis verbal)	<i>(Demander une confirmation / confirmer la présence (périphrase verbale))</i>
La invitación formal	<i>(L'invitation formelle)</i>	Proponer (p. ej. "proponer una actividad")	<i>(Proposer (p. ex. « proposer une activité »))</i>
El cotilleo	<i>(Le commérage)</i>	Programar (p. ej. "programar un taller")	<i>(Programmer (p. ex. « programmer un atelier »))</i>
El festejo	<i>(La célébration)</i>	Saludar cordialmente (locución)	<i>(Saluer cordialement (locution))</i>
El anfitrión / La anfitriona	<i>(L'hôte / L'hôtesse)</i>	Tener un detalle (expresión para regalos o gestos)	<i>(Avoir une attention (expression pour cadeaux ou gestes))</i>

1.Exercices

1. Associez chaque mot à sa définition.

- | | |
|-------------------------|--|
| a. Réservar mesa | 1. Llamar o usar una app para pedir que te guarden una mesa en un restaurante. |
| b. Confirmar asistencia | 2. Usarse para indicar cuándo y dónde tiene lugar un evento. |
| c. Celebrarse | 3. Decir que vas a ir para que el anfitrión pueda organizarse. |

a-1 b-3 c-2



2. Agenda culturelle du quartier : été et rencontres (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: pedir confirmación, organizar, reservar plaza, saludar cordialmente, se celebra, invitación formal, anfitrión, cotilleo

La asociación vecinal publica su agenda cultural de julio: talleres de cocina, cine al aire libre y una visita guiada al museo. Para (1) _____ una salida en grupo, recomiendan (2) _____ con antelación y (3) _____ por correo. El (4) _____ del evento enviará una (5) _____ con el horario y el punto de encuentro.

El sábado (6) _____ la fiesta del barrio. Habrá música, comida y un espacio tranquilo para familias. Se pide (7) _____ a los vecinos nuevos y evitar el (8) _____ en las mesas compartidas. Si no puedes ir, proponen hacer una videollamada durante el encuentro familiar para felicitar a quien cumple años y tener un detalle.

L'association de quartier publie son agenda culturel de juillet : ateliers de cuisine, cinéma en plein air et une visite guidée du musée. Pour organiser une sortie en groupe, ils recommandent de réserver une place à l'avance et de demander une confirmation par e-mail. L'hôte de l'événement enverra une invitation officielle avec l'horaire et le point de rendez-vous.

Samedi a lieu la fête du quartier. Il y aura de la musique, de la nourriture et un espace calme pour les familles. Il est demandé de saluer cordialement les nouveaux voisins et d'éviter les commérages aux tables partagées. Si tu ne peux pas venir, ils proposent de faire un appel vidéo pendant la réunion de famille pour féliciter la personne qui fête son anniversaire et avoir une attention.

(1) organizar, (2) reservar plaza, (3) pedir confirmación, (4) anfitrión, (5) invitación formal, (6) se celebra, (7) saludar cordialmente, (8) cotilleo

1. ¿Qué recomendaciones da el texto para participar en las actividades y mantener una buena convivencia en la fiesta del barrio?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

Vrai Faux

1. La persona habla de un plan para el sábado basado en actividades que aparecen en la agenda cultural. ☐ ☐
2. Todavía no ha organizado nada: ni ha hecho propuestas ni ha reservado ningún sitio. ☐ ☐
3. Después de una experiencia pasada en la que faltó gente, quiere que esta vez le confirmen la asistencia. ☐ ☐



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. Si mañana hace buen tiempo, _____ una salida con los residentes y reservamos mesa para cenar. *(Si demain il fait beau, nous organisons une sortie avec les résidents et nous réservons une table pour dîner.)*
 a. organizaré b. organizaríamos c. organizar d. organizamos
2. El taller de cocina _____ el sábado y la anfitriona ya ha pedido confirmación a todos. *(L'atelier de cuisine a lieu le samedi et l'hôtesse a déjà demandé confirmation à tout le monde.)*
 a. se celebran b. se celebra c. se celebrará d. se celebró
3. Ayer _____ una actividad extraescolar en la agenda cultural y varios vecinos se apuntaron. *(Hier, j'ai proposé une activité extrascolaire dans l'agenda culturel et plusieurs voisins se sont inscrits.)*
 a. proponía b. propuse c. propongo d. proposeré

1. organizamos 2. se celebra 3. propuse

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Organizar salida cultural vecinal

Lucía (vecina y organizadora): *Hola, Javier, te saludo cordialmente; he mirado la agenda cultural del barrio y quería proponer una salida al Teatro Lara el sábado: la función empieza a las ocho.*

(Salut, Javier, je te salue cordialement ; j'ai consulté l'agenda culturel du quartier et je voulais proposer une sortie au Teatro Lara samedi : la représentation commence à huit heures.)

Javier (vecino): *¡Qué buena idea! Me gustaría ir, pero este fin de semana tengo un encuentro familiar y no sé si llegaré a tiempo.*

(Quelle bonne idée ! J'aimerais y aller, mais ce week-end j'ai une réunion de famille et je ne sais pas si j'arriverai à temps.)

Lucía (vecina y organizadora): *Si te parece bien, reservo plaza hoy y pido confirmación mañana por WhatsApp; así cerramos el grupo y luego podemos ir de copas por la zona. (Si ça te va, je réserve une place aujourd'hui et je demande confirmation demain par WhatsApp ; ainsi, on ferme le groupe et ensuite on pourra aller boire un verre dans le coin.)*

Javier (vecino): *Perfecto, mañana te confirmo la asistencia; y si al final no puedo, te aviso con tiempo para que no pierdas la reserva.*

(Parfait, demain je te confirme ma participation ; et si finalement je ne peux pas, je te préviens à l'avance pour que tu ne perdes pas la réservation.)

Lucía (vecina y organizadora): *Genial, gracias; además, si vienen personas nuevas, procuraremos evitar el cotilleo para favorecer la buena convivencia, ¿de acuerdo?*

(Génial, merci ; en plus, si de nouvelles personnes viennent, nous tâcherons d'éviter les commérages pour favoriser une bonne cohabitation, d'accord ?)

1. ¿Qué actividad propone Lucía y qué detalle práctico menciona para organizarla?

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)

Podemos organizar... y reservar mesa/plaza con tiempo. / ¿Te parece si... ? También podemos programarlo para el sábado. / Confirmo mi asistencia; si quieres, hago una videollamada para concretar.



1. Tienes que organizar una salida de ocio para un grupo (por ejemplo, residentes o compañeros): ¿qué actividad propones y cómo la organizas?
2. Te invitan a un encuentro familiar o a un festejo: ¿cómo confirmas tu asistencia y qué sueles decir para saludar cordialmente y tener un detalle?

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hola, Marta. Soy Lucía, la del 3ºB.

Estamos **organizando** una cena informal con algunos vecinos para conocernos mejor. Se **celebra** este sábado a las 20:30 en el patio interior. Yo pongo unas tortillas y bebida.

¿Te apetece venir? Por favor, **confírmame** antes del jueves para calcular la comida. Si puedes, trae algo para picar o un postre. Ah, y si prefieres, podemos **hacer una videollamada** un rato esta semana para coordinarlo.



Rédigez une réponse appropriée: *Gracias por la invitación, me viene bien... / Te confirmo que puedo ir el sábado a las... / ¿Te parece si propongo / si llevo...?*